

# QUICK START GUIDE

EN

MODE D'EMPLOI RAPIDE

FR

**memmert**

HPPeco | IPPeco | IPPecoplus

IPP | IPPplus

UN | UF | UNplus | UFplus

IN | IF | INplus | IFplus

UNm | UFm | UNmplus | UFmplus

INm | IFm | INmplus | IFmplus | IFbw



[www.memmert.com](http://www.memmert.com)

D39872 - 09/2022

# QUICK START GUIDE - ENGLISH

This guide provides a brief overview of the operation of Memmert appliances and the safety regulations that you must observe. These instructions contain only basic information that is relevant to your appliance for initial information. For detailed descriptions of individual functions, please refer to the operating manual of your appliance. Information on the type of appliance, size and power data can be obtained directly from the type plate on the appliance. Detailed instructions for your device can be found in PDF format on the supplied USB stick (only devices with TwinDISPLAY) or on the Internet at:

[www.memmert.com/user-manuals](http://www.memmert.com/user-manuals)

Always read the complete operating instructions before working with the device!



Scan for detailed informations!

## SAFETY INSTRUCTIONS



### ⚠ WARNING

After removing covers, live parts may be exposed. You may receive an electric shock if you touch these parts. Disconnect the mains plug before removing any covers. Only electrical technicians may work on the electrical equipment of the appliances.



### ⚠ WARNING

When loading the appliance with an unsuitable load, poisonous or explosive vapours or gases may be produced. This could cause the appliance to explode, and persons could be severely injured or poisoned. The appliance may only be loaded with materials/test objects which do not form any toxic or explosive vapours when heated up.



### ⚠ WARNING

In case of appliances of a certain size, you can get accidentally locked in, which is life-threatening. Do not climb into the appliance.



### ⚠ WARNING

If the door is open while the appliance is in operation, the appliance may overheat and pose a fire hazard. Do not leave the door open during operation.

## Additional safety instructions for the models UNx UFx INx IFx



### ⚠ WARNING

Depending on operation, the surfaces in the working chamber and the chamber load may still be very hot after the appliance is switched off. Touching these surfaces can cause burns. Wear heat-resistant protective gloves or wait until the appliance cools down.



## GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

### Requirements of the operating personnel

The appliance may only be operated and maintained by persons who are of legal age and have been instructed accordingly. Personnel who are to be trained, instructed or who are undergoing general training may only work with the appliance under the continuous supervision of an experienced person. Repairs may only be performed by qualified electricians. The regulations in the separate service manual must be observed.

### Changes and alterations

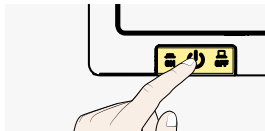
No unauthorised changes or alterations may be made to the appliance. No parts may be added or inserted which have not been approved by the manufacturer. Unauthorised modifications or changes result in the CE declaration of conformity losing its validity and the appliance must no longer be operated. The manufacturer is not liable for any damage, danger or injuries that result from unauthorised changes or alterations, or from non-observance of the regulations in this manual.

## Behaviour in case of malfunctions and irregularities

The appliance may only be used in a flawless condition. If you as the operator notice irregularities, malfunctions or damage, immediately take the appliance out of service and inform your superior.

## Switching off the appliance in an emergency

Push the On/Off switch on the control panel and disconnect power plug. This disconnects the appliance from the power supply at all poles.



## Applied directives and standards

### INx IFx UNx UFx IPPx HPPx

- ▶ Directive 2014/30/EU amended

Directive of the council for harmonisation of the laws of the member states on electromagnetic compatibility. Standards complied with:

**DIN EN 61326-1:2013-07**      **EN 61326-1:2013**

- ▶ Directive 2014/35/EC amended

Directive of the council on harmonisation of the laws of member states relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits. Standards complied with:

**DIN EN 61010-1:2011-07**      **EN 61010-1:2010**

**DIN EN 61010-2-010:2015-05**      **EN 61010-2-010:2014**

### UNxxm UFxxm UNxxmplus UFxxmplus INxxm IFxxm

- ▶ Directive 93/42/EEC (including annex and revisions)

**Class I, According to directive 93/42/EEC, annex IX Rule 1 / Rule 12**

### INxxmplus IFxxmplus

- ▶ Directive 93/42/EEC (including annex and revisions)

**Class I, According to directive 93/42/EEC, annex IX Rule 1 / Rule 2 / Rule 12**

## Intended use

**UNxx - UFxx**  
**UNxxplus - UFxxplus**  
**INxx - IFxx**  
**INxxplus - IFxxplus**

This appliance is exclusively intended for heating up non-explosive substances and objects. Any other use is improper and may result in hazards and damage.

**UNxxm, UFxxm**  
**UNxxmplus**  
**UFxxmplus**  
**INxxm, IFxxm**

The appliance may be used for heating fango, silicate and APS packs for physical therapy and keeping them warm.

**INxxmplus**  
**IFxxmplus**

The appliance may be used for temperature control of rinsing and infusion solutions and contrast agents.

**IFxxbw**

The appliance is used to heat non-sterile cloths and covers.

**IPPxx**  
**IPPxxeco**

Peltier-cooled incubators IPP, IPPeco are intended for the storage of substances and samples, for determination of life expectancy as well as for cultivation and incubation in a temperature range of 0 to 70 °C.

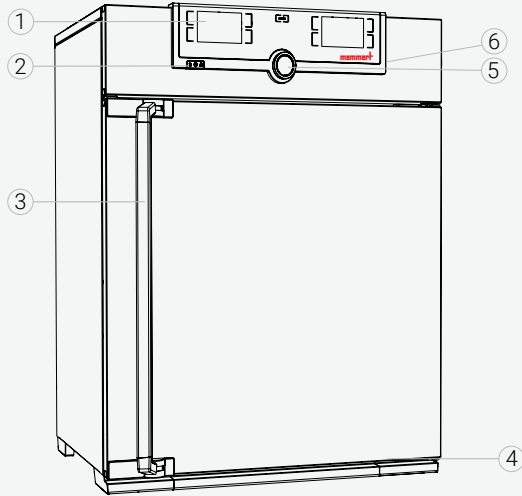
**HPPxxeco**  
**IPPxxplus**  
**IPPxxeco plus**

Constant climate chambers HPPeco and cooled incubators IPPplus, IPPeco plus may be used exclusively for temperature and climate testing of materials and substances in the context of the procedures and specifications described in this manual.

## Improper use

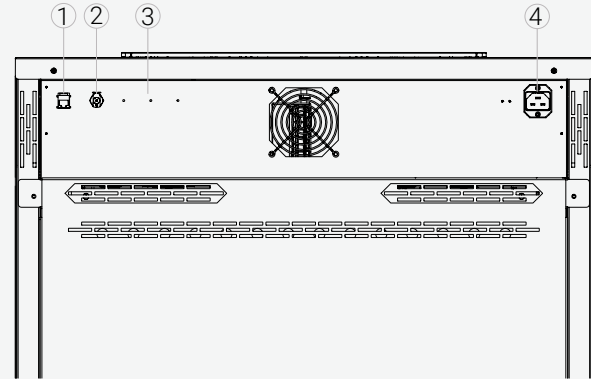
Any other use is improper and may result in hazards and damage. The appliance is not explosion-proof (does not comply with the German occupational health and safety regulation VBG 24). The appliance may only be loaded with materials and substances which cannot form any toxic or explosive vapours at the set temperature and which cannot explode, burst or ignite. The appliance may not be used for the drying, evaporation and burning-in of paints or similar materials, the solvents of which could form an explosive mixture when combined with air. If there is any doubt as to the composition of materials, they must not be loaded into the appliance. Potentially explosive gas-air mixtures must not form, neither in the working chamber nor in the direct vicinity of the appliance.

### Appliance overview



- 1 ControlCOCKPIT
- 2 On/Off switch
- 3 Door handle
- 4 Nameplate (Door frame inside)
- 5 Turn control with confirmation key
- 6 USB interface (TwinDisplay)

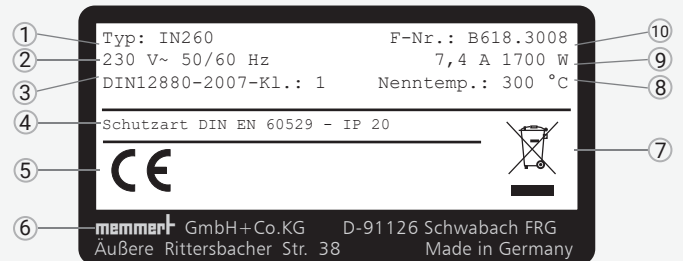
### Connections and interfaces



- 1 Ethernet interface
- 2 Water connection (only HPP)
- 3 Optional interfaces (e.g. option H5)
- 4 Power connection

### Designation (nameplate)

- 1 Type designation
- 2 Operating voltage
- 3 Applied standard
- 4 Protection type
- 5 CE conformity
- 6 Address of manufacturer
- 7 Disposal note
- 8 Temperature range
- 9 Connection / power ratings
- 10 Appliance number



## DELIVERY, TRANSPORT AND SETTING UP



### ⚠ WARNING

Condensation might cause a short circuit. After transport or storage at high humidity conditions, the appliance shall be stored unpacked at normal conditions for at least 24 hours. During this period of time the appliance shall not be connected to the power supply.



### ⚠ CAUTION

The appliance could fall over and seriously injure you. Never tilt the appliance and transport it in upright position and without load only (except for standard accessories such as steel grids or shelves). Appliances with castors always have to be moved by two people.



### ⚠ CAUTION

You could be injured due to the weight of the device if you try to lift it alone. Observe the required number of people to carry equipment. Larger equipment must not be carried, but only transported with a lift truck or forklift.



### ⚠ CAUTION

You may get your hands or feet squashed when transporting and installing the appliance. Wear protective gloves and safety boots. When grasping the bottom of the appliance, grasp it only on the sides.



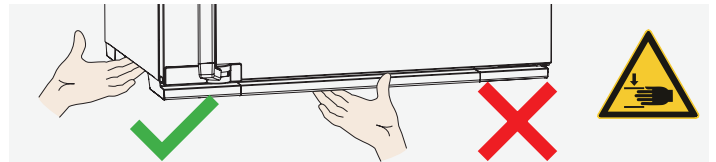
≤ 75 L



≤ 260 L



> 260 L



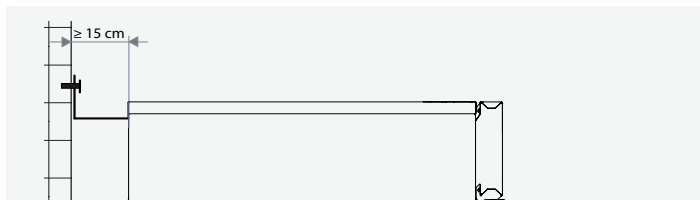
## Setting up



### ⚠ WARNING

, the appliance can fall over to the front and injure you or other people. Always attach the appliance to a wall with the tilt protection.

The distance between the wall and the rear of the appliance must be at least 15 cm. The clearance from the ceiling must not be less than 20 cm and the side clearance from walls or nearby appliances must not be less than 5 cm. Sufficient air circulation in the vicinity of the appliance must be guaranteed at all times.



## Putting into operation

### NOTICE

The first time the appliance is operated, it must not be left unattended until it has reached the steady state.

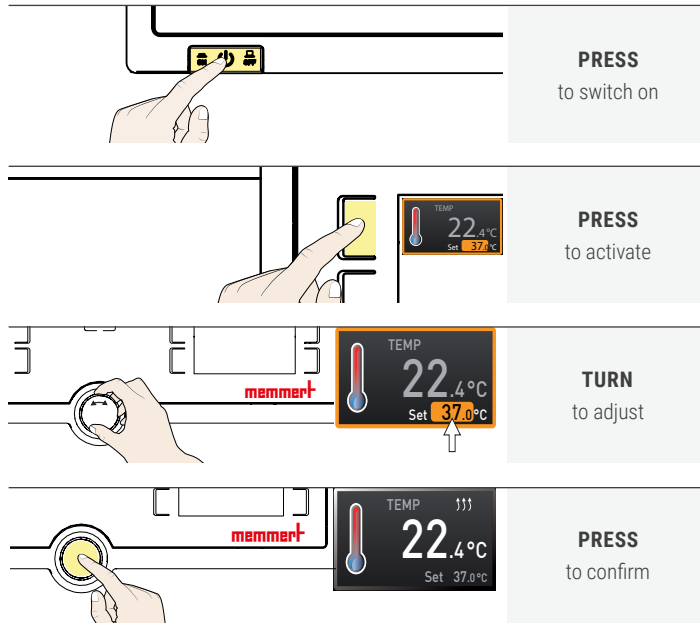
Observe the country-specific regulations when making connections. Observe the connection and power ratings (see nameplate and Technical data). Make sure to establish a safe PE conductor connection.

Lay the power cable so that

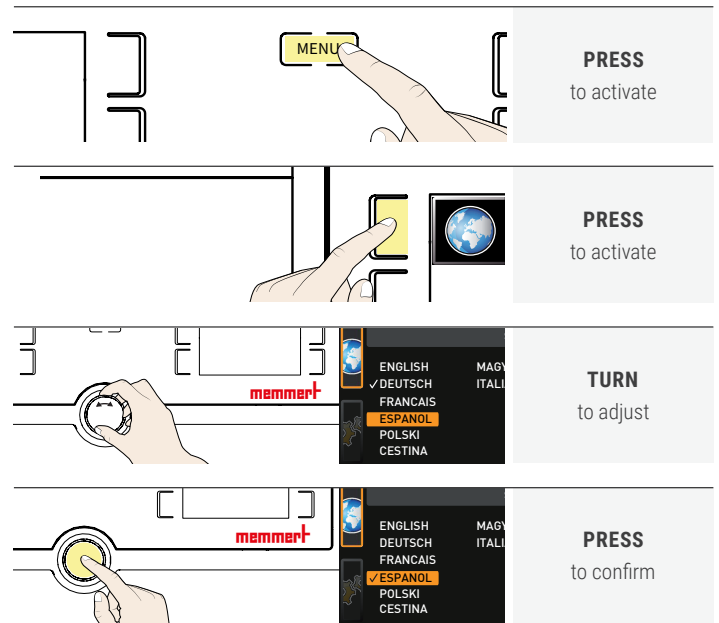
- ▶ no one can trip over it;
- ▶ it does not come into contact with any hot parts;
- ▶ it is always accessible and within reach so it can be disconnected quickly in the event of failure or emergencies.

## SWITCHING ON AND OPERATION

### Basic operation - Setting the temperature



### Menu control - Language selection

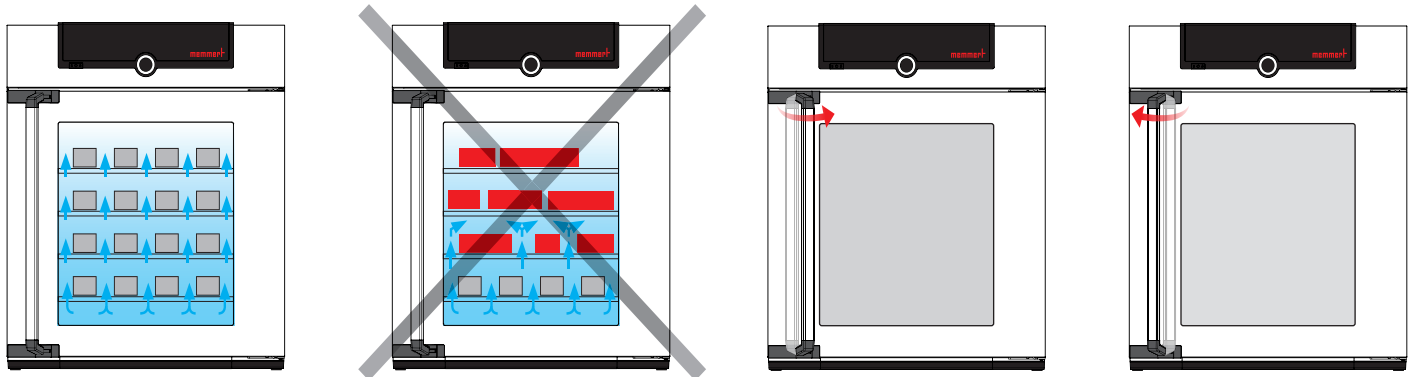


## DEVICE LOADING

Do not place any load on the floor, on the side walls or under the ceiling of the interior. In case of unfavourable loading (e.g. too dense) the set temperature may be exceeded or only reached after a longer period of time.

To open the door, pull the handle to the side and open the door completely.

To close the door, close the door and push the handle to the side.

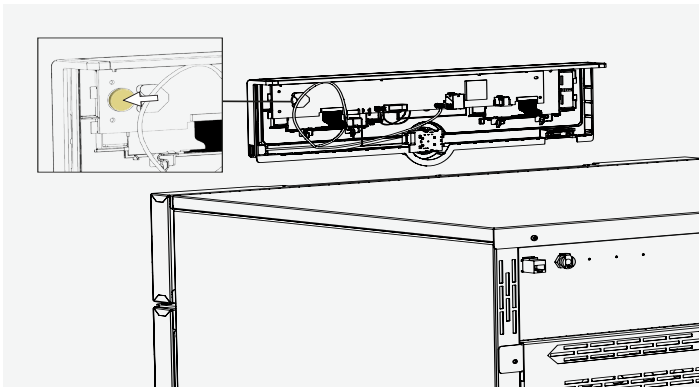


## DISPOSAL

This product is subject to the Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) of the European Parliament and of the Council. This appliance has been brought to market after August 13th, 2005 in countries which have already integrated this directive into their national laws. It may not be disposed of in normal household waste. For disposal, please contact your dealer or the manufacturer. Any appliances that are infected, infectious or contaminated with materials hazardous to health are excluded from return. Please also observe all other regulations applicable in this context. Before disposing of the appliance, please render the door locking mechanism unusable, for example, to prevent playing children from being locked inside the appliance.



There is a lithium battery in the ControlCOCKPIT of the appliance. Remove it and dispose of it in accordance with the regulations in your country.



# MODE D'EMPLOI RAPIDE - FRANÇAIS

Ce guide donne un bref aperçu du fonctionnement des appareils Memmert et des règles de sécurité à suivre. Ces instructions ne contiennent que des informations de base qui sont pertinentes pour votre appareil en tant qu'informations initiales. Pour une description détaillée des différentes fonctions, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre appareil. Les informations sur le type, la taille et les performances de l'appareil peuvent être obtenues directement à partir de la plaque signalétique de l'appareil. Vous trouverez des instructions détaillées pour votre appareil au format PDF sur la clé USB fournie (uniquement pour les appareils avec TwinDISPLAY) ou sur Internet à l'adresse [www.memmert.com/user-manuals](http://www.memmert.com/user-manuals). Lisez toujours le manuel d'utilisation en entier avant de travailler avec l'appareil !



Cherchez des détails, des informations !

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



### ⚠ AVERTISSEMENT

Quand les capots sont retirés, il est possible d'accéder à des éléments conducteurs de tension. Vous risquez donc de vous électrocuter à leur contact. Avant de démonter les capots, retirer la fiche électrique de la prise. Confier impérativement l'exécution de toute intervention au niveau électrique à des électriciens professionnels.



### ⚠ AVERTISSEMENT

Le chargement de l'appareil avec des éléments inadaptés peut générer des vapeurs ou des gaz toxiques ou explosifs susceptibles de provoquer une explosion de l'appareil et par conséquent, des blessures mortelles ou des intoxications. Il convient de charger l'appareil uniquement avec des matériaux/des échantillons d'essai ne pouvant générer à la chaleur aucune vapeur toxique ou explosive.



### ⚠ AVERTISSEMENT

Avec des appareils à partir d'une certaine taille, vous courez le risque de vous retrouver enfermé à l'intérieur par inadvertance et ainsi de mettre votre vie en péril. Abstenez-vous de monter dans l'appareil.



### ⚠ AVERTISSEMENT

Si la porte est ouverte pendant le service, l'appareil peut surchauffer et entraîner un risque d'incendie. Ne pas laisser la porte ouverte pendant le service.

## Instructions de sécurité supplémentaires pour les modèles UNx UFx INx IFx



### ⚠ AVERTISSEMENT

Les surfaces intérieures du caisson et l'élément de chargement peuvent être encore très chauds, selon le mode de fonctionnement, même après la mise hors tension de l'appareil. Vous risquez de vous brûler si vous touchez ces surfaces. Utiliser des gants de protection thermique ou laisser l'appareil refroidir après son arrêt.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

### Recommandations concernant les opérateurs

L'appareil doit être utilisé et entretenu uniquement par des personnes légalement majeures ayant été formées à ces tâches. Les personnes en formation, en apprentissage, en stage professionnel ou en stage dans le cadre d'un enseignement général ne peuvent travailler avec l'appareil qu'à la condition de rester sous la surveillance constante d'une personne formée à son utilisation. Les réparations doivent être confiées uniquement à des électriciens professionnels. À cette fin, il convient de respecter les règles spécifiques figurant dans le manuel de réparation séparé.

### Modifications et transformations

Personne ne doit modifier ou transformer l'appareil de sa propre initiative. Il est interdit d'y ajouter ou d'y insérer des éléments non autorisés par le fabricant. Les transformations ou les modifications effectuées sans autorisation du fabricant engendrent la perte de validité de la déclaration de conformité CE et interdisent toute utilisation ultérieure de l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages, les risques ou les blessures engendrés par des transformations ou des modifications opérées sans son autorisation ou par le non-respect des règles figurant dans le présent mode d'emploi.



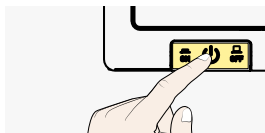
## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

### Conduite à tenir en cas de dysfonctionnement et d'irrégularités

N'utiliser l'appareil que s'il est en parfait état. Si, en qualité d'opérateur, vous constatez des irrégularités, des dysfonctionnements ou des dommages, mettez immédiatement l'appareil hors de service et informez votre superviseur.

### Arrêt de l'appareil en cas d'urgence

Appuyer sur l'interrupteur principal du Control-COCKPIT et débrancher de la prise secteur. Ainsi, l'appareil sera déconnecté du réseau sur tous les pôles.



### Normes et directives applicables

#### INx IFx UNx UFx IPPx HPP

##### ► Directive 2014/30/CE modifiée

Directive du Parlement européen et du Conseil, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

Normes appliquées:

**DIN EN 61326-1:2013-07**

**EN 61326-1:2013**

##### ► Directive 2014/35/UE modifiée

Directive du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension. Normes appliquées:

**DIN EN 61010-1:2011-07**

**EN 61010-1:2010**

**DIN EN 61010-2-010:2015-05**

**EN 61010-2-010:2014**

#### UNxxm UFxxm UNxxmplus UFxxmplus INxxm IFxxm

##### ► Directiva 93/42/CEE (y compris annexe et modifications)

**Classe I, selon la Directive 93/42/CEE, Annexe IX Règle 1 / Règle 12**

#### INxxmplus IFxxmplus

##### ► Directiva 93/42/CEE (y compris annexe et modifications)

**Classe I, selon la Directive 93/42/CEE, Annexe IX Règle 1 / Règle 2 / Règle 12**

### Utilisation conforme

UNxx, UFxx

L'appareil doit être utilisé exclusivement pour le chauffage de substances et d'objets qui ne sont ni explosifs, ni inflammables. Toute autre utilisation est inappropriée et peut entraîner des risques ou des dommages.

UNxxplus, UFxxplus

INxx, IFxx

INxxplus, IFxxplus

L'appareil sert au chauffage et au maintien de la température de systèmes d'enveloppement de fango, de silicate et par adhésion à des fins physiothérapeutiques.

UNxxm, UFxxm

UNxxmplus

UFxxmplus

INxxm, IFxxm

L'appareil est utilisé pour le contrôle thermique de solutions de rinçage et de perfusion, ainsi que de produits de contraste.

INxxmplus

IFxxmplus

L'appareil sert au chauffage de draps et couvertures non stériles.

IFxxbw

Les incubateurs réfrigérés Peltier IPP, IPPeco sont conçus pour le stockage de substances et d'échantillons, pour la détermination de durée de conservation ainsi que pour la reproduction et l'incubation d'êtres vivants, dans des plages de température comprises entre 0 et 70 °C.

IPPxx

IPPxxeco

Les enceintes à climat constant HPPeco et les incubateurs réfrigérés IPPplus, IPPeco plus doivent servir exclusivement à tester la résistance à la température et aux conditions climatiques des substances et des matériaux en respectant les procédures et les spécifications figurant dans le présent mode d'emploi.

HPPxxeco

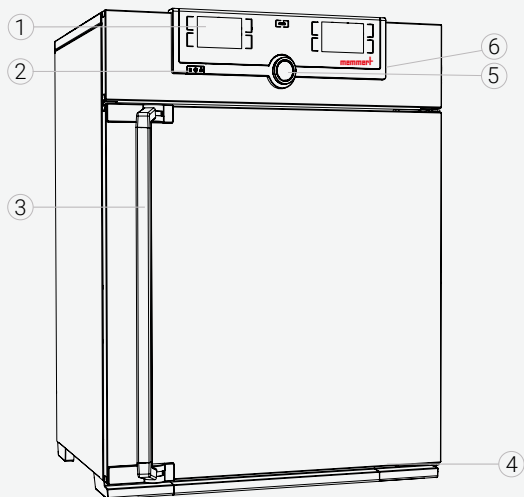
IPPxxplus

IPPxxeco plus

### Utilisation abusive

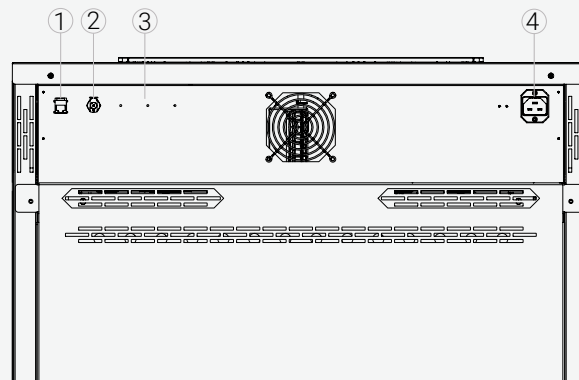
Toute autre utilisation est inappropriée et peut entraîner des risques ou des dommages. L'appareil n'est pas équipé d'une protection antidéflagration (il ne répond pas aux prescriptions de la norme professionnelle allemande VBG 24). Il convient de charger l'appareil exclusivement avec des matériaux ou des substances qui ne peuvent générer des vapeurs toxiques ou explosives à la température paramétrée et qui ne peuvent ni exploser, ni éclater, ni s'enflammer par eux-mêmes. L'appareil ne doit pas être utilisé pour le séchage, l'évaporation ou la cuisson de peintures ou de matériaux similaires dont les solvants peuvent former un mélange explosif avec l'air. En cas de doute quant aux propriétés du matériau, il est recommandé de s'abstenir de le charger dans l'appareil. Aucun mélange gaz/air explosif ne devra se trouver dans le caisson intérieur de l'appareil ou dans son environnement immédiat.

### Aperçu des appareils



- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1 ControlCOCKPIT         | 4 Plaque signalétique                       |
| 2 Interrupteur principal | 5 Bouton rotateur avec touche de validation |
| 3 Poignée                | 6 Interface USB (TwinDisplay)               |

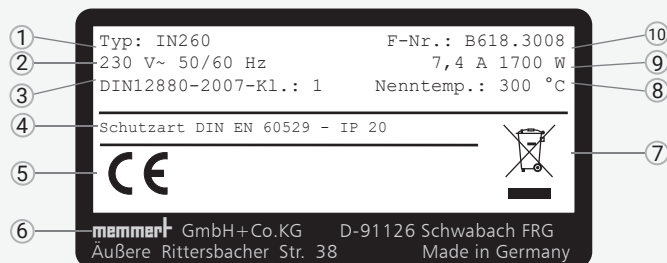
### Connecteurs et interfaces



- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1 Interface Ethernet                                   | 4 Conexión de la energía |
| 2 Consommation d'eau (HPP seul)                        |                          |
| 3 Interfaces optionnelles<br>(par exemple l'option H5) |                          |

### Marquage (plaque signalétique)

- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 1 Désignation du type | 6 Adresse du fabricant                |
| 2 Tension de service  | 7 Recommandations de mise au rebut    |
| 3 Norme applicable    | 8 Plage de température                |
| 4 Type de protection  | 9 Valeurs d'intensité et de puissance |
| 5 Conformité CE       | 10 Numéro de l'appareil               |



## LIVRAISON, TRANSPORT ET INSTALLATION



### ⚠ AVERTISSEMENT

La présence de condensation dans le système électrique de l'appareil peut entraîner un risque de court-circuit. Après un transport ou un stockage dans des conditions humides, laissez reposer l'appareil sans le déballer pendant au moins 24 heures dans des conditions d'environnement normales. Ne branchez pas l'appareil pendant cette période.



### ⚠ ATTENTION

L'appareil risque de se renverser et de vous causer des blessures. Ne jamais basculer l'appareil et le transporter uniquement en position verticale et sans chargement (à l'exception des accessoires standard tels que les grilles et les tôles). Les appareils pourvus de roulettes doivent toujours être déplacés par deux personnes minimum.



### ⚠ ATTENTION

Vous pourriez vous blesser en raison du poids de l'appareil si vous essayez de le soulever seul. Respectez le nombre de personnes requis pour le transport du matériel. Les équipements plus importants ne doivent pas être transportés, mais uniquement à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un chariot à fourche.



### ⚠ ATTENTION

Le transport et l'installation de l'appareil présentent des risques de blessure aux mains ou aux pieds. Veillez à porter des gants de protection et des chaussures de sécurité. Saisissez l'appareil par le dessous et uniquement sur les côtés.



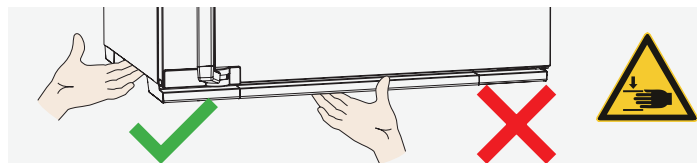
≤ 75 L



≤ 260 L



> 260 L



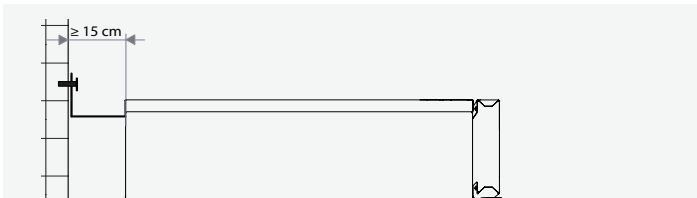
## Installation



### ⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil est gravité susceptible de le faire basculer vers l'avant, risquant ainsi de provoquer des blessures à toute personne. Vous devez veiller à ce que l'appareil soit toujours fixé au mur à l'aide d'un dispositif antibasculement.

Il convient de prévoir un écart de 15 cm minimum entre le mur et le panneau arrière de l'appareil. L'écart ne doit pas être inférieur à 20 cm avec le plafond et à 5 cm sur les côtés par rapport au mur ou à un autre appareil. En règle générale, il convient de toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour garantir une libre circulation de l'air.



## Mise en service

### AVIS

Lors de la mise en service initiale, l'appareil devra rester sous surveillance constante jusqu'à l'obtention de l'état d'équilibre.

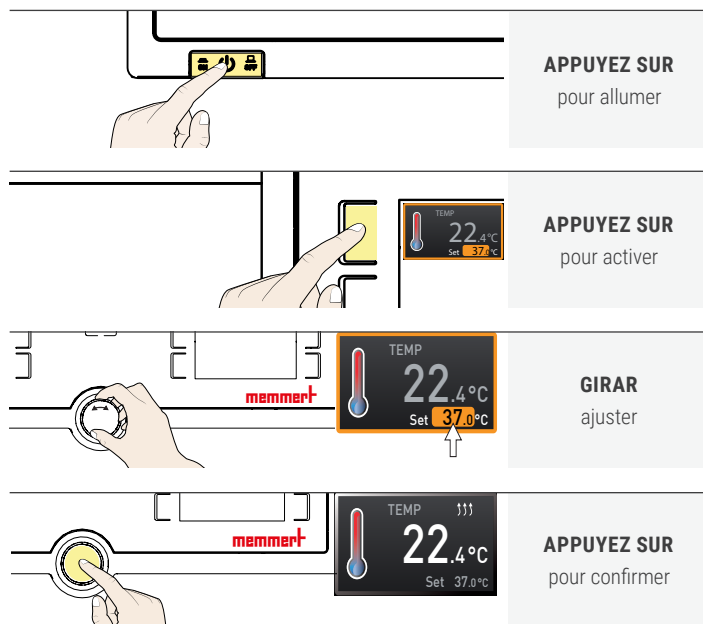
Lors du branchement électrique, veiller à respecter les réglementations nationales. Tenir compte des valeurs d'intensité et de puissance (voir la plaque signalétique et les spécifications techniques).

Vérifier l'intégrité de la mise à la terre de protection du raccordement. Placez le cordon d'alimentation de sorte à ce que

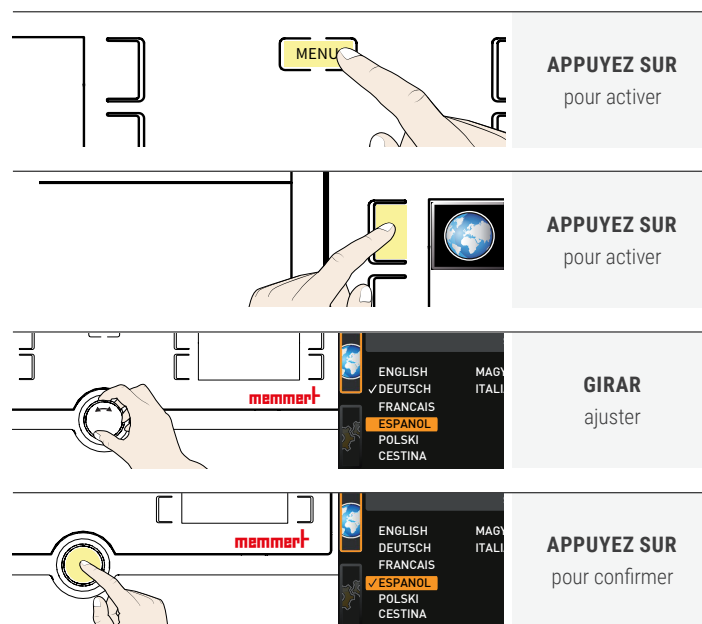
- ▶ l'on ne puisse pas trébucher dessus
- ▶ il ne puisse pas entrer en contact avec des pièces chaudes.
- ▶ il soit toujours accessible et à portée de main et à ce qu'il puisse toujours être débranché rapidement, par exemple en cas de dysfonctionnements ou d'urgences.

## MISE EN MARCHÉ ET FONCTIONNEMENT

### Fonctionnement de base - Réglage de la température

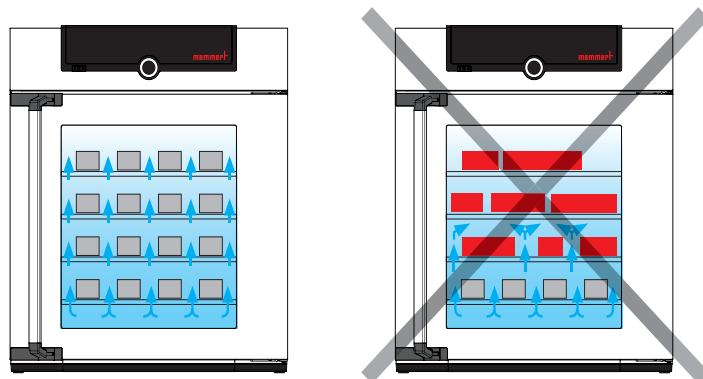


### Contrôle des menus - Sélection de la langue



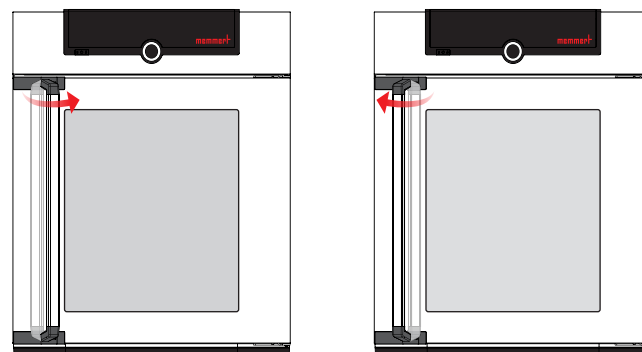
## CHARGEMENT DES APPAREILS

Ne placez aucune charge sur le sol, sur les parois latérales ou sous le plafond de l'intérieur. En cas de charge défavorable (par exemple trop dense), la température de consigne peut être dépassée ou n'être atteinte qu'après une période plus longue.



Pour ouvrir la porte, tirez la poignée sur le côté et ouvrez complètement la porte.

Pour fermer la porte, fermez la porte et poussez la poignée sur le côté.

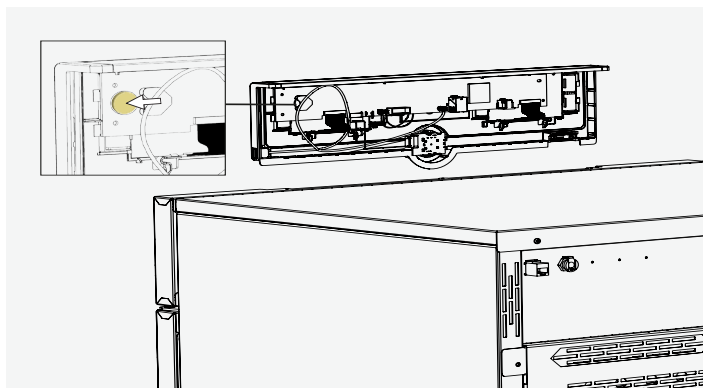


## MISE AU REBUT

Ce produit est soumis à la directive 2012/19/CE du Parlement européen et du Conseil des ministres de l'UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour les pays ayant déjà traduit cette directive en droit national, cet appareil est considéré comme étant mis en service après le 13 août 2005. Par conséquent, il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour la mise au rebut, il convient de s'adresser au vendeur ou au fabricant. Les appareils contaminés par des matériaux infectieux ou d'autres produits comportant un risque sanitaire sont exclus d'une telle reprise. Il convient par ailleurs de se conformer à toute autre prescription en vigueur dans ce contexte. En cas de mise au rebut de l'appareil, veillez à rendre le système de verrouillage de porte inutilisable afin que des enfants ne puissent pas s'enfermer dans l'appareil en jouant.



Le ControlCockpit de l'appareil contient une batterie lithium. Retirez-la et jetez-la en respect des directives nationales spécifiques.



## MANUFACTURER AND CUSTOMER SERVICE

Memmert GmbH + Co. KG  
Willi-Memmert-Str. 90-96  
D-91186 Büchenbach  
Germany

Phone +49 9122 925-0  
Fax +49 9122 14585  
E-Mail [sales@memmert.com](mailto:sales@memmert.com)  
Internet [www.memmert.com](http://www.memmert.com)

### CUSTOMER SERVICE

Phone +49 9171 9792 - 911  
Fax +49 9171 9792 - 979  
E-Mail [service@memmert.com](mailto:service@memmert.com)

Dokument *Kurzanleitung*  
Nummer *D39872*  
Stand *09/2022*

Englisch | Deutsch | Spanisch | Französisch  
Italienisch | Portugiesisch | Niederländisch